

Istituto Comprensivo Statale
"Madre Teresa di Calcutta"

Via Mondoïfo n. 7 - 20138 MILANO

Tel. 0288441493/4/7/8 - FAX 0288462025 - C.F. 80124350150 - Cod Min. MIICBAN00D

e-mail: miic8an00d@istruzione.it - sito: www.mtcalcutta.it



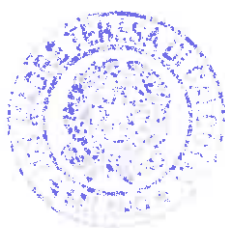
A.S. 2017/2018
DATA: 23/4/2018
CIRC. : 199
OGGETTO: "Mamme in fabula" seconda edizione

Alle famiglie
Ai docenti
Sito web

Comunico che è in partenza la seconda edizione del progetto "Mamme in fabula", che si è già svolto presso il nostro Istituto negli scorsi mesi con successo.

L'iniziativa consiste in incontri guidati per facilitare la scoperta delle reciproche appartenenze culturali attraverso la narrazione delle fiabe. E' del tutto gratuita e affiancata da un servizio di assistenza per i bambini e di mediazione culturale, per facilitare la partecipazione.

L'iscrizione deve avvenire individualmente, tramite telefono o mail ai recapiti presenti in locandina.



Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Carla Federica Gallotti

cfg/



Mamme in fabula a scuola in Corvetto

الأمهات فى الأسطوره فى مدارس كورفيتتو

Si propone un percorso di incontri guidato da una psicologa, che coinvolgerà un gruppo di mamme, italiane e straniere e insegnanti alla scoperta delle reciproche appartenenze culturali attraverso la narrazione delle fiabe.

L'obiettivo è quello di migliorare l'esperienza educativa e formativa dei minori nella scuola passando attraverso il coinvolgimento attivo della comunità di adulti significativi nella loro vita.

نقترح عليكم عدد من اللقاءات تقودها الطبيبه النفسيه التى ستشرك مجموعه من الأمهات الإيطاليات و الأجنبيات و المدرسات وذلك للاكتشاف المتبادل للأنتماء الثقافى عن طريق أستخدام الحواديت. الهدف من ذلك هو تحسين التجربه التربويه و التعليميه للأطفال فى المدرسه وذلك عن طريق المشاركه الفعاله بين جموع الكبار ذوى الأهميه فى حياتهم .

Destinatari: mamme italiane e straniere, insegnanti, principalmente delle Scuole del Municipio 4, accompagnate dai loro bambini;

المستفيدين: امهات ايطاليات وأجنبيات وأبنائهم ومدرسات المدارس المشتركه فى المنطقه 4

Periodo: laboratorio di fiabe, con 10 incontri pomeridiani, dal 26 Aprile al 27 Giugno;

الفتره: 10 لقاءات بدأ من 26 أبريل حتى 27 يونيو

Luogo: Municipio 4, via Oglio 18, Milano;

المكان: دار البلديه 4 (المحافظه) الشارع أوليو رقم 18 , ميلانو

Gli incontri sono gratuiti ma è **necessaria l'iscrizione**; saranno messe a disposizione l'educatrice che accoglierà i minori nelle ore di laboratorio e la mediatrice culturale;

اللقاءات مجانيه ولكن يجب عليكم تسجيل اسمائكم : سنوفر لكم خلال اللقاءات المربيه التى ستعتنى بأطفالكم الصغار و المترجمه الثقافيه واللغويه .

La nostra storia, attraverso le fiabe e i detti popolari, ci insegna a riconoscerci.

Ciclo di incontri per conoscersi meglio e riconoscersi in un contesto multiculturale

تاريخنا من خلال الحواديت و الأمثال الشعبيه
علقتنا التعرف على الآخرين : دور من اللقاءات
لتعارف بطريقه أفضل وتتعرف على أنفسنا فى
وسط متعدد الثقافات

Per info e iscrizioni

للاستعلام وتسجيل الأسماء الاتصال ب

dott.ssa Gabriella Ghidoni
email g.ghidoni@arte-fatto.org
cell 334 74 29 553



Con il patrocinio
del Municipio 4

